

Inhalt

Vorwort zur zweiten Auflage	7
1 Spanischunterricht in Deutschland	11
1.1 Geschichte des Unterrichtsfaches in der Erwachsenenbildung und in der Schule	12
1.2 Veränderte Rahmenbedingungen und überfachliche Bildungsaufträge	17
1.2.1 Schulstrukturelle Veränderungen	17
1.2.2 Konzept der inklusiven Schule	20
1.3 Curriculare Vorgaben für den Spanischunterricht in Deutschland ..	28
1.3.1 Europäische Initiativen	28
1.3.2 Nationale Bildungsstandards (Sek. I und II)	31
1.3.3 Länderspezifische Lehrpläne und deren Implementierung	35
1.4 Die spanische Sprache als Lerngegenstand	37
1.5 Spanisch in den verschiedenen Schulstufen	42
1.5.1 Primarstufe	43
1.5.2 Allgemeinbildende Schulen Sek I und Sek II	44
1.5.3 Berufsbildende Schulen	45
1.5.4 Erwachsenenbildung	45
1.6 Spezifische Ausbildungsgänge	47
1.7 Spanisch im Kontext der Schulfächer	53
1.7.1 Verbindendes und Trennendes	53
1.7.2 Sprachenberatung und Sprachenwahl	56
2 Grundlagen und Bezüge einer Fachdidaktik Spanisch	59
2.1 Die Spanischdidaktik und ihre Bezugswissenschaften	60
2.1.1 Hispanistik	61
2.1.2 Erziehungswissenschaft und pädagogische Psychologie	70
2.1.3 Kognitionswissenschaften	82
2.1.4 Spracherwerbstheorien und ihre Bedeutung für die Aneignung des Spanischen	86

2.2	Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung	96
2.2.1	Theoretische Fundierungen fremdsprachendidaktischer Forschung	99
2.2.2	Methodische Ansätze zur empirischen Erforschung von Sprachlernprozessen	101
2.2.3	Die Vernetzung von Forschung und Lehre	105
3	Didaktisch-methodische Prinzipien für den Spanischunterricht	111
3.1	Ein Rückblick auf die wichtigsten Methodenkonzeptionen der Fremdsprachenvermittlung	112
3.1.1	Die Grammatik-Übersetzungsmethode	112
3.1.2	Die direkte Methode oder Reformmethode	113
3.1.3	Die audiolinguale bzw. audiovisuelle Methode	113
3.1.4	„Alternative Methoden“	115
3.2	Plurimethodische Ansätze	119
3.2.1	Der kommunikative Ansatz	119
3.2.2	Der interkulturelle Ansatz	121
3.2.3	Lerner- und Prozessorientierung	125
3.2.4	Subjektorientierung und Ganzheitlichkeit	128
3.3	Gegenwärtige Leitkonzepte	131
3.3.1	Aufgabenorientierung	131
3.3.2	Bildungsanspruch und Inhaltsorientierung	135
3.3.3	Mehrsprachigkeit und Mehrsprachigkeitsdidaktik	139
3.3.4	Sprachbewusstheit	143
3.3.5	Heterogenität und Differenzierung	146
4	Unterrichtliche Ziel- und Handlungsfelder – Spanischunterricht gestalten	151
4.1	Förderung funktionaler kommunikativer Kompetenzen	152
4.1.1	Kommunikative Fertigkeiten	152
4.1.2	Verfügung über die sprachlichen Mittel	168
4.2	Förderung Interkultureller Bildung und Kompetenzen	183
4.2.1	Historische Aspekte der Landes- und Kulturkunde	183
4.2.2	Interkulturelle kommunikative Kompetenz	187
4.2.3	Inhalte und Methoden des interkulturellen Spanischunterrichts	191
4.2.4	Außerschulische Lernorte	195
4.3	Förderung der Text- und Medienkompetenz	200
4.3.1	Erweiterter Textbegriff	200
4.3.2	Sachtexte	202
4.3.3	Literarische Texte	206

4.3.4	Einsatz von Musik im Spanischunterricht	215
4.3.5	Film	218
4.3.6	Digitale Medien	227
4.4	Förderung methodischer Kompetenzen	245
4.4.1	Sprachlernkompetenz	245
4.4.2	Lernerautonomie und Individualisierung des Unterrichts	249
4.4.3	Lernstile und Lerntypus	254
5	Planung und Organisation von Unterricht	257
5.1	Unterrichtsplanung	259
5.1.1	Planungsvoraussetzungen und planerische Leitlinien	260
5.1.2	Planung von Einzelstunden, Phasierung von Unterricht	267
5.1.3	Planung von Unterrichtssequenzen, Dossierarbeit	271
5.2	Unterrichtsdurchführung	276
5.2.1	Unterrichtseinstiege	276
5.2.2	Unterrichtssteuerung	277
5.2.3	Die Arbeit mit dem Lehrwerk	280
5.3	Praktische Tipps	286
5.3.1	... für den Anfangsunterricht	286
5.3.2	... für lerneraktivierende Sozialformen	287
5.3.3	... für den Umgang mit Lernschwierigkeiten	290
5.4	Offener Unterricht, Projektunterricht	292
5.4.1	Merkmale und Besonderheiten offener Unterrichtsformen	292
5.4.2	Projektarbeit	296
5.4.3	Methodische Varianten des offenen Unterrichts	297
6	Diagnostik, Evaluation und Leistungsbewertung	303
6.1	Testen und Diagnostizieren	304
6.1.1	Diagnostik und individuelle Förderung / diagnostische Instrumente	304
6.1.2	Testen und Überprüfen sprachlicher Leistungen	307
6.1.3	Ermittlung mündlicher Leistungen	313
6.1.4	Ermittlung schriftlicher Leistungen	319
6.2	Leistungsbewertung	325
6.2.1	Funktionen der Leistungsbewertung	325
6.2.2	Formen der Bewertung	326
6.2.3	Umgang mit Fehlern im Spanischunterricht	331
6.3	Außerschulische Zertifikate	336
6.4	Von der Fremd- zur Selbstevaluation	340

7	Entwicklungsaufgaben	343
7.1	Perspektiven der Disziplinentwicklung	345
7.2	Perspektiven der individuellen Professionalisierung	350
	<i>Preguntas de uso frecuente (PUF)</i>	355
	Definitionen von Fachbegriffen	365
	Online-Links	377
	Literaturverzeichnis	379
8	Sachregister	405
9	Autoren	413